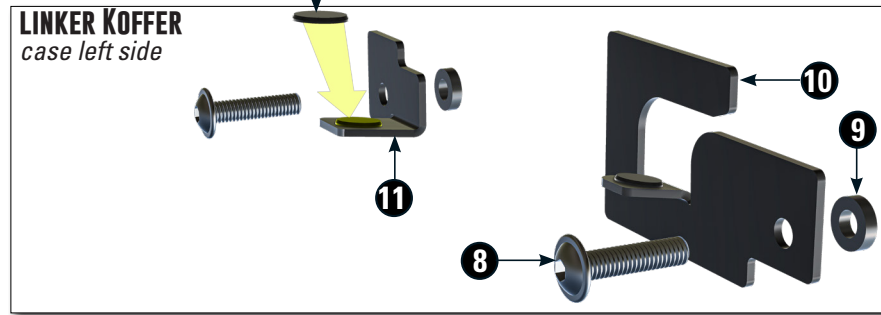
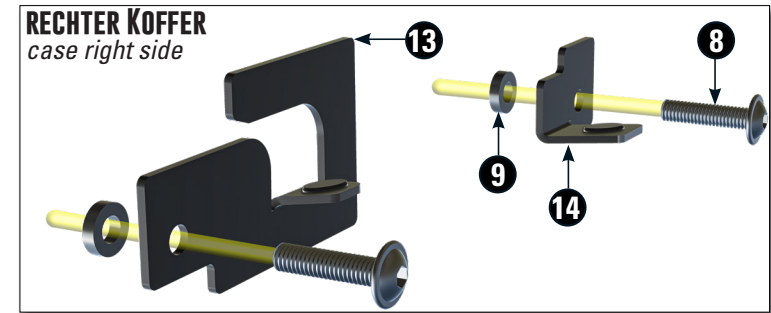










ADAPTER VARIO KOFFER

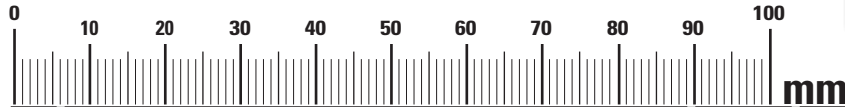
Adapter Variocases | Adaptors maletas vario | D'adaptateurs valises vario | Adattatori Valigie Vario

Art.-Nr: 13690-00X

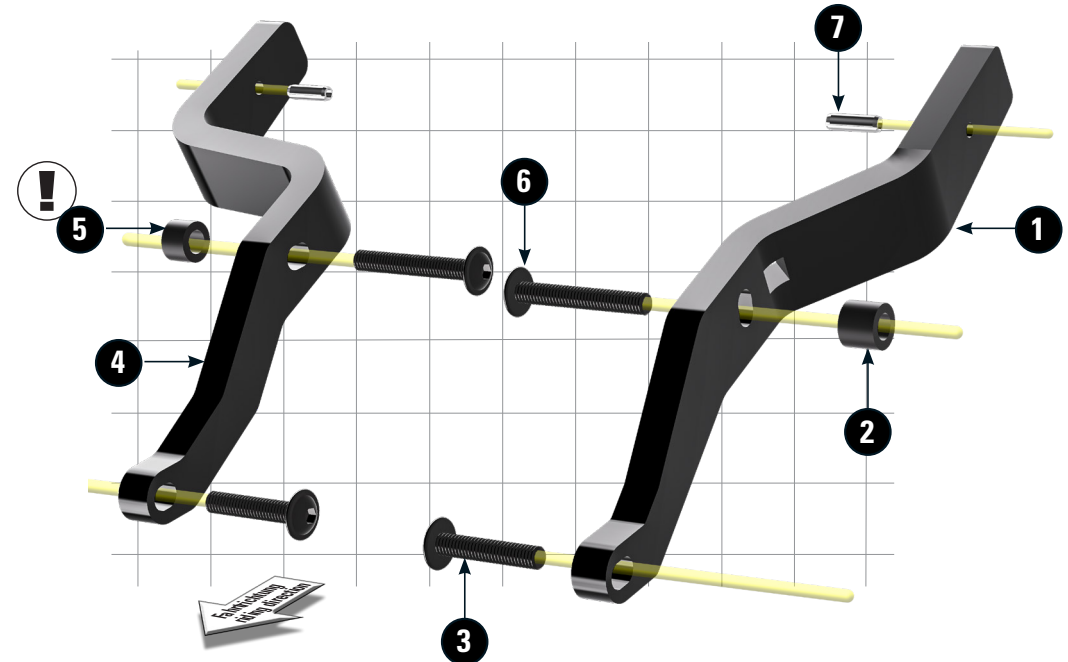


LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

-  **Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage
-  **Achtung**
Attention
Attention
-  **Vergrößerung**
Magnification
Grossissement
-  **Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage
-  **Schraube**
Screw
Vis
-  **Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freinillets
-  **Drehmoment**
Torque
Torque
-  **Reiniger**
Cleaner
Nettoyant



| # | BEZEICHNUNG / DESCRIPTION | DE EN FR | Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. The colors are for illustrating purposes only. Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement. | DIN | ISO | MENGE QUANTITY |
|----|--|----------------|--|---------|---------|-------------------|
| 1 | Kofferhalter (links) / Case bracket (left side) | | | | | 1 |
| 2 | Hülse / sleeve ØD 11,0 - Ød 6,5 - h 10,0mm | | | | | 1 |
| 3 | Linsenflanschschraube / pan screw M6x20 | | | 7381SA2 | 7381SA2 | 2 |
| 4 | Kofferhalter (links) / Case bracket (left side) | | | | | 1 |
| 5 | Hülse / sleeve ØD 11,0 - Ød 6,5 - h 8,0mm | | | | | 1 |
| 6 | Linsenflanschschraube / pan screw M6x30 | | | 7381SA2 | 7381SA2 | 2 |
| 7 | Spiralspannstift / Spring pin | | | | | 2 |
| 8 | Linsenflanschschraube / pan screw M6x35 | | | 7381SA2 | 7381SA2 | 4 |
| 9 | Hülse / sleeve ØD 12,0 - Ød 6,2 - h 3,0mm | | | | | 4 |
| 10 | Vorderes Schließblech (linker Koffer) / Front strike plate (case left side) | | | | | 1 |
| 11 | Hinteres Schließblech (linker Koffer) / Rear strike plate (case left side) | | | | | 1 |
| 12 | Gummipuffer (selbstklebend) / Rubber buffer (adhesive) | | | | | 4 |
| 13 | Vorderes Schließblech(rechter Koffer) / Front strike plate (case right side) | | | | | 1 |
| 14 | Hinteres Schließblech (rechter Koffer) / Rear strike plate (case right side) | | | | | 1 |
| 15 | Schraubensicherung / thread locking fluid | | | | | 1 |



1 LINKER KOFFER
case left side



Original Verriegelung entfällt.
Original locking mechanism not applicable.
Le mécanisme de verrouillage d'origine n'est pas applicable.

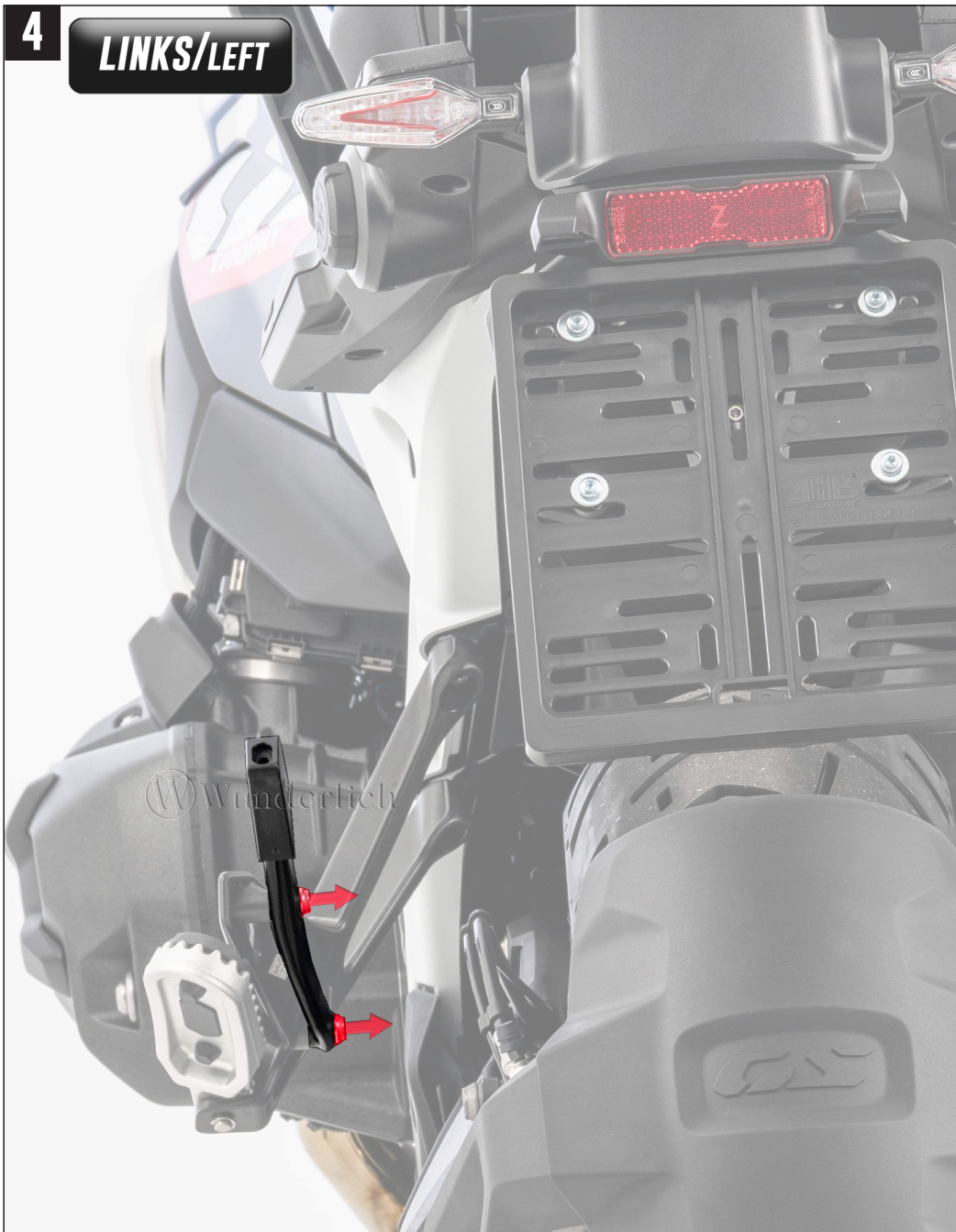
2

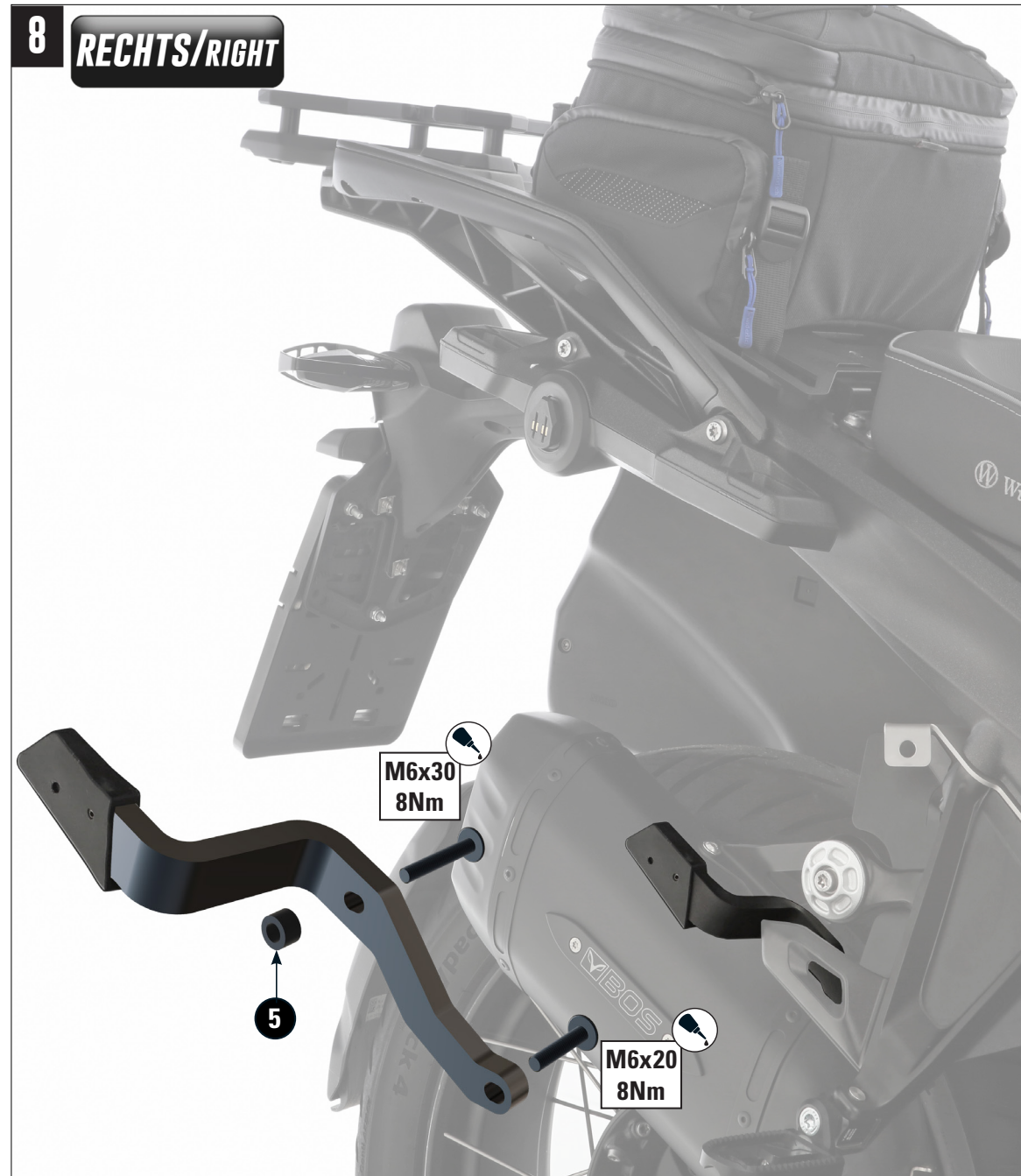
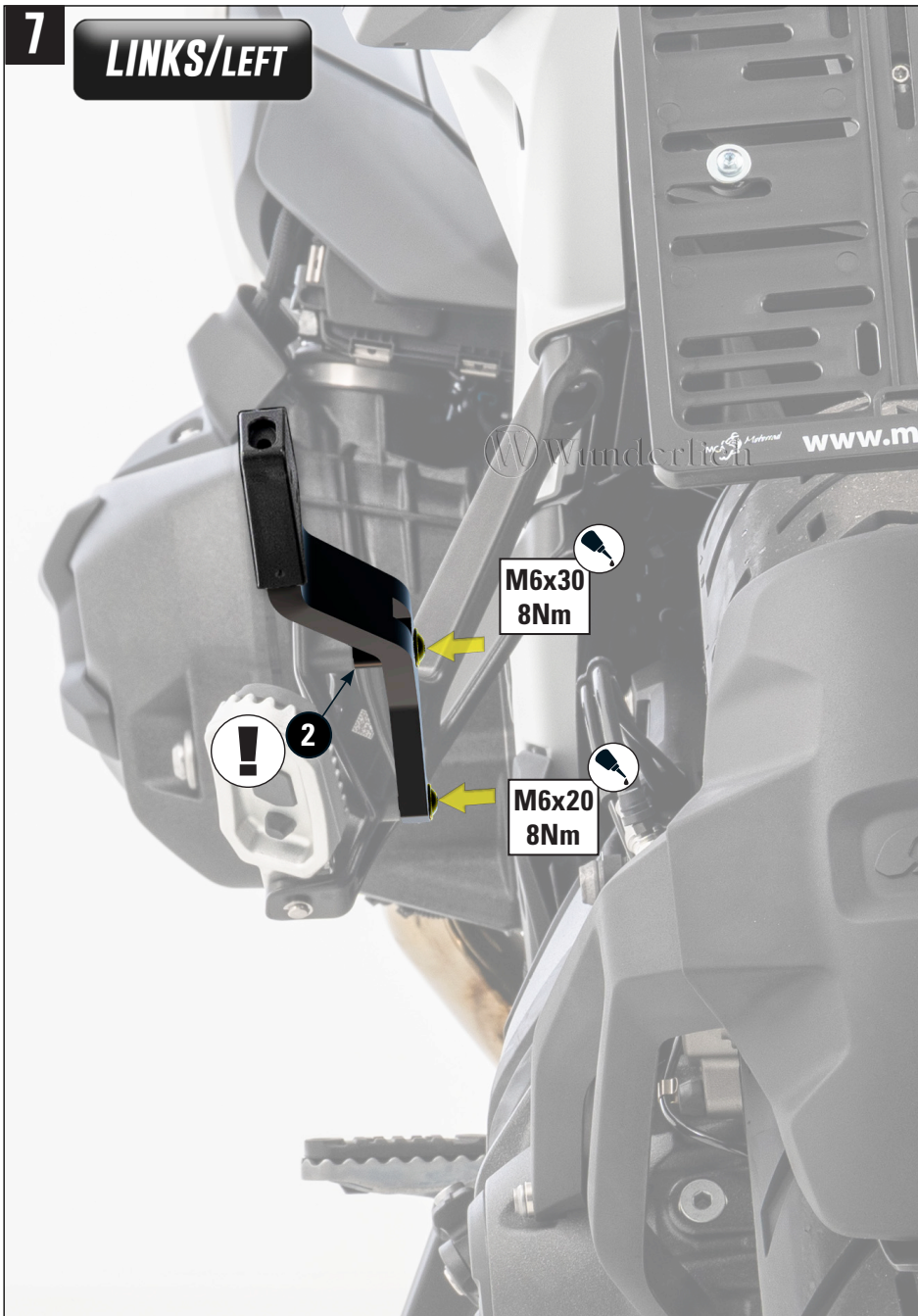


Wir empfehlen die Gummipuffer zusätzlich mit Sekunden-Kleber zu verkleben.
We recommend additionally bonding the rubber buffers with instant adhesive.
Nous recommandons de coller les tampons en caoutchouc avec de la colle instantanée.

3 LINKER KOFFER
case left side









! **Nicht für den Off-Road Einsatz geeignet.**
Not suitable for off-road use.
Ne convient pas à une utilisation hors route.



Verriegelung des Koffers und die Verschraubung des Trägers, vor Fahrtantritt prüfen. Verschlüsse müssen verriegelt sein.
Empfohlenes Tempolimit mit Zuladung 130 km/h. Ungleichmäßiges oder unsachgemäßes Beladen kann das Fahrverhalten negativ beeinflussen.
Check before each journey that case/top case is securely attached to the carrier on the vehicle. Locks must be closed.
Recommended speed limit with load: 130 km/h (80 mph). Uneven or improper loading can affect the driving behaviour in a negative way.
Avant chaque voyage, vérifiez que la valise/le top case est bien fixé(e) au porte-bagages du véhicule. Les serrures doivent être fermées.
Limite de vitesse recommandée avec charge : 130 km/h (80 mph). Un chargement irrégulier ou incorrect peut avoir des conséquences négatives sur le comportement de conduite.